

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 1 di 9

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

Wetrok Antiwax

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Detersivi e detergenti (compresi i prodotti basati su solventi)  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ditta: Wetrok AG  
Headquarter  
Indirizzo: Steinackerstr. 62  
Città: 8302 Kloten, Switzerland  
Telefono: +41 (0)43 255 51 51  
E-Mail: chemie@wetrok.ch  
Persona da contattare: Head Regulatory Telefono: +41 (0)43 255 53 50  
Internet: www.wetrok.ch  
Dipartimento responsabile: BU Chemicals / Regulatory  
Mobile + 41 (0)79 657 45 20

**1.4. Numero telefonico di emergenza:** +41 44 251 51 51 (Tel. 145) (Toxikologisches Zentrum)

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE o 1999/45/CE**

Indicazioni di pericolo: Xi - Irritante  
Frase R:  
Irritante per gli occhi.

**Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]**

Categorie di pericolo:  
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2  
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1  
Indicazioni di pericolo:  
Provoca irritazione cutanea.  
Provoca gravi lesioni oculari.

**2.2. Elementi dell'etichetta****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-aminoetanolo, etanolamina  
Tridecyl alcohol ethoxylate

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi: GHS05

**Indicazioni di pericolo**

H315

Provoca irritazione cutanea.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 2 di 9

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

**Consigli di prudenza**

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.  
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
P310 Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

**2.3. Altri pericoli**

Non ci sono informazioni disponibili.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**
**3.2. Miscela**
**Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione secondo le direttive 67/548/CEE	
N. indice	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]	
N. REACH		
205-483-3	2-aminoetanolo, etanolamina	1 - < 5 %
141-43-5	C - Corrosivo, Xn - Nocivo R20/21/22-34	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314	
252-104-2	2-(Methoxymethylethoxy)-propanol	1 - < 5 %
34590-94-8		
01-2119450011-60		
	Tridecyl alcohol ethoxylate	1 - < 5 %
9043-30-5	Xn - Nocivo, Xi - Irritante R22-41	
	Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H302 H318	

Testo delle frasi R, H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Indicazione del contenuto secondo il regolamento (CE) n. 648/2004**

&lt; 5 % tensioattivi non ionici, &lt; 5 % sapone, &lt; 5 % idrocarburi aromatici.

**Ulteriori dati**

nessuni/nessuno

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso**
**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**
**Informazioni generali**

In caso in cui si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Provvedere all' apporto di aria fresca.

**In seguito a contatto con la pelle**

Lavare abbondantemente con acqua. Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

**In seguito a contatto con gli occhi**

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare a lungo con acqua tenendo le palpebre aperte, poi consultare immediatamente il medico.

## Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

### Wetrok Antiwax

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 3 di 9

#### In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua. Dopo l'ingestione sciacquare la bocca con abbondante acqua (solo se la persona è cosciente) e richiedere immediatamente soccorso medico.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sinora non si conoscono sintomi.

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico. Può provocare una reazione allergica. In caso di sintomi allergici, in particolare nelle vie respiratorie, consultare immediatamente un medico. In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### 5.1. Mezzi di estinzione

##### Mezzi di estinzione idonei

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente.

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

#### Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

#### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale).  
Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7  
Protezione individuale: vedi parte 8  
Smaltimento: vedi parte 13

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Osservare le istruzioni per l'uso. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

##### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto non è: Combustibile.  
Il prodotto non è: Esplosivo.

##### Ulteriori dati

Non sono necessarie misure speciali.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Proteggere dall'irradiazione solare diretta. Tenere in ambiente

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 4 di 9

fresco e secco. Temperatura raccomandata per lo stoccaggio: a temperatura ambiente

**Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti**

Non sono necessarie misure speciali.

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Temperatura minima di conservazione: 15°C

Temperatura massima di conservazione: 25°C

**7.3. Usi finali particolari**

Osservare le istruzioni per l'uso sull'etichetta.

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**
**8.1. Parametri di controllo**
**Valori limite per l'esposizione (VME/VLE)**

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m <sup>3</sup>	f/ml	Categoria	Provenienza
141-43-5	2-Aminoéthanol	2	5		VME 8 h	
		4	10		VLE courte durée	
34590-94-8	Oxyde de dipropylèneglycolméthyle (mélange d'isomères)	50	300		VME 8 h	
		50	300		VLE courte durée	

**Ulteriori suggerimenti Parametri di controllo**

Valori limite per l'esposizione: Nessun dato disponibile

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Misure generali di protezione ed igiene**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Protezioni per occhi/volto**

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati DIN EN 374

Raccomandazione:

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto 0.2 mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480 min

Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 5 di 9

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a  
Colore: limpido  
Odore: caratteristico

**Metodo di determinazione**

Valore pH: 9.5 - 10.5

**Cambiamenti in stato fisico**

Punto di fusione: non determinato  
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: Nessun dato disponibile  
Punto di infiammabilità: Nessun dato disponibile

**Infiammabilità**

Solido: non applicabile  
Gas: non applicabile

**Proprietà esplosive**

non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato  
Superiore Limiti di esplosività: non determinato  
Temperatura di accensione: non determinato

**Temperatura di autoaccensione**

Solido: non applicabile  
Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

**Proprietà comburenti (ossidanti)**

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato  
Pressione vapore: non determinato

Densità: 1.004 - 1.014 g/cm<sup>3</sup> ASTM D 7777

Densità apparente: non applicabile

Idrosolubilità: interamente miscibile

**Solubilità in altri solventi**

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: non determinato

Viscosità / cinematica: non determinato

Tempo di scorrimento: non determinato

Densità di vapore: non determinato

Velocità di evaporazione: non determinato

**9.2. Altre informazioni**

Contenuto di solidi: non determinato

nessuni/nessuno

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 6 di 9

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

**10.4. Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare (reazioni pericolose): gelo. Proteggere dai raggi solari.

**10.5. Materiali incompatibili**

Non ci sono informazioni disponibili.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

N. CAS	Nome chimico	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	per via orale	DL50	1515 mg/kg	Ratto	
		dermico	DL50	1025 mg/kg	Coniglio	IUCLID
		per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
		per inalazione aerosol	ATE	1.5 mg/l		
9043-30-5	Tridecyl alcohol ethoxylate	per via orale	ATE	500 mg/kg		

**Irritazione e corrosività**

Provoca irritazione cutanea.

Provoca gravi lesioni oculari.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Ulteriori dati per le analisi**

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 7 di 9

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico	Metodo	Dosi	[h]   [d]	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	-1,91 (25°C)

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, penetrando nel suolo, è mobile e può provocare l'inquinamento delle acque freatiche.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**12.6. Altri effetti avversi**

Non ci sono informazioni disponibili.

**Ulteriori dati**

Non disperdere nell'ambiente.

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP] Metodo di calcolo. Il prodotto non è stato esaminato.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

**Codice di rifiuto del prodotto**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detersivi contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

**Codice di rifiuto contaminate imballaggio**

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detersivi contenenti sostanze pericolose  
I rifiuti speciali

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 8 di 9

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

**14.1. Numero ONU:** Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**Trasporto per nave (IMDG)**

**14.1. Numero ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Nome di spedizione dell'ONU:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Gruppo di imballaggio:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Non ci sono informazioni disponibili.

**14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC**

non applicabile

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

2010/75/UE (VOC): 4.9 % (49.196 g/l)

2004/42/CE (VOC): 4.9 % (49.196 g/l)

**Regolamentazione nazionale**

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Tenore di COV (OCOV): 3.3 %

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 1,2,3,4,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**Wetrok Antiwax**

Data di stampa: 13.04.2016

N. del materiale: 76

Pagina 9 di 9

LD50: Lethal dose, 50%

**Testo delle frasi R (numero e testo completo)**

20/21/22	Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
22	Nocivo per ingestione.
34	Provoca ustioni.
36	Irritante per gli occhi.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.

**Ulteriori informazioni**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento dalla messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*